

凤凰阿歇特
hachettephoenix

任溶溶 高洪波 梅子涵 王 林

联袂推荐

Tilly's
Moonlight
FOX

莉莉的 月光狐狸

[英] 朱莉娅·格林/文 [英] 保罗·霍华德/图 荣向欣/译



中国轻工业出版社

全国百佳图书出版单位





Tilly's
Moonlight
FOX

莉莉的 月光狐狸

[英] 朱莉娅·格林/文 [英] 保罗·霍华德/图 荣向欣/译

图书在版编目 (CIP) 数据

莉莉的月光狐狸 / (英) 格林编文; (英) 霍华德绘;
荣向欣译. —北京: 中国轻工业出版社, 2014.2
(动物与心灵成长国际大奖丛书)
ISBN 978-7-5019-9642-1

I. ①莉… II. ①格… ②霍… ③荣… III. ①儿童文学—长篇小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第318655号

Tilly's Moonlight Fox

Text ©Julia Green 2012

Inside illustrations © Paul Howard

Cover illustration © Paul Howard

The moral rights of the author and illustrator have been asserted.

This edition arranged with Oxford Publishing Limited.

Chinese (Simplified Characters) copyright © 2014 Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

All rights reserved.

策划编辑: 张凌云

责任编辑: 张凌云 柳青 责任终审: 张乃柬 封面制作: 王超男

版式制作: 他山石工作室 责任监印: 吴京一

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印刷: 北京君升印刷有限公司

经销: 各地新华书店

版次: 2014年2月第1版第1次印刷

开本: 880×1230 1/32 印张: 6

字数: 100千字

书号: ISBN 978-7-5019-9642-1 定价: 22.00元

著作权合同登记 图字: 01-2014-0137

邮购电话: 010-65241695 传真: 65128352

发行电话: 010-85119835 85119793 传真: 85113293

网址: <http://www.chlip.com.cn>

Email: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社邮购联系调换

131400E1X101ZYW



Tilly's
Moonlight
FOX

莉莉的 月光狐狸

[英] 朱莉娅·格林/文 [英] 保罗·霍华德/图 荣向欣/译

图书在版编目 (CIP) 数据

莉莉的月光狐狸 / (英) 格林编文; (英) 霍华德绘;
荣向欣译. —北京: 中国轻工业出版社, 2014.2
(动物与心灵成长国际大奖丛书)
ISBN 978-7-5019-9642-1

I. ①莉… II. ①格… ②霍… ③荣… III. ①儿童文学 - 长篇小说 - 英国 - 现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第318655号

Tilly's Moonlight Fox
Text ©Julia Green 2012
Inside illustrations © Paul Howard
Cover illustration © Paul Howard
The moral rights of the author and illustrator have been asserted.
This edition arranged with Oxford Publishing Limited.
Chinese (Simplified Characters) copyright © 2014 Hachette-Phoenix Cultural
Development (Beijing) Co., Ltd.
All rights reserved.

策划编辑: 张凌云
责任编辑: 张凌云 柳 青 责任终审: 张乃柬 封面制作: 王超男
版式制作: 他山石工作室 责任监印: 吴京一

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 北京君升印刷有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2014年2月第1版第1次印刷

开 本: 880×1230 1/32 印张: 6

字 数: 100千字

书 号: ISBN 978-7-5019-9642-1 定价: 22.00元

著作权合同登记 图字: 01-2014-0137

邮购电话: 010-65241695 传真: 65128352

发行电话: 010-85119835 85119793 传真: 85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

Email: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社邮购联系调换

131400E1X101ZYW



目录

1. 新来的邻居	5
2. 诡异的声音	8
3. 玩具房子	13
4. 狐狸的去向	23
5. 魔法花园	27
6. 购物之行	32
7. 私密小屋	40
8. 夜晚的花园	45
9. 莉莉的故事	50
10. 小狐狸丢了	59
11. 圣诞装饰	67

12. 唱歌的女孩	73
13. 温暖的圣诞夜	79
14. 妈妈住院了	82
15. 寒夜歌声	94
16. 忧虑的结	102
17. 祖母的疑问	112
18. 不安的夜	125
19. 野生动物	128
20. 好事将近	134
21. 小弟弟来了	137
22. 阁楼上的发现	149
23. 苏西拉来访	155
24. 狐狸妈妈	167
25. 海伦的道别	170
26. 幸福的结局	175
27. 温馨的画面	186



1. 新来的邻居



有什么不一样了。

狐狸嗅到了一些变化。

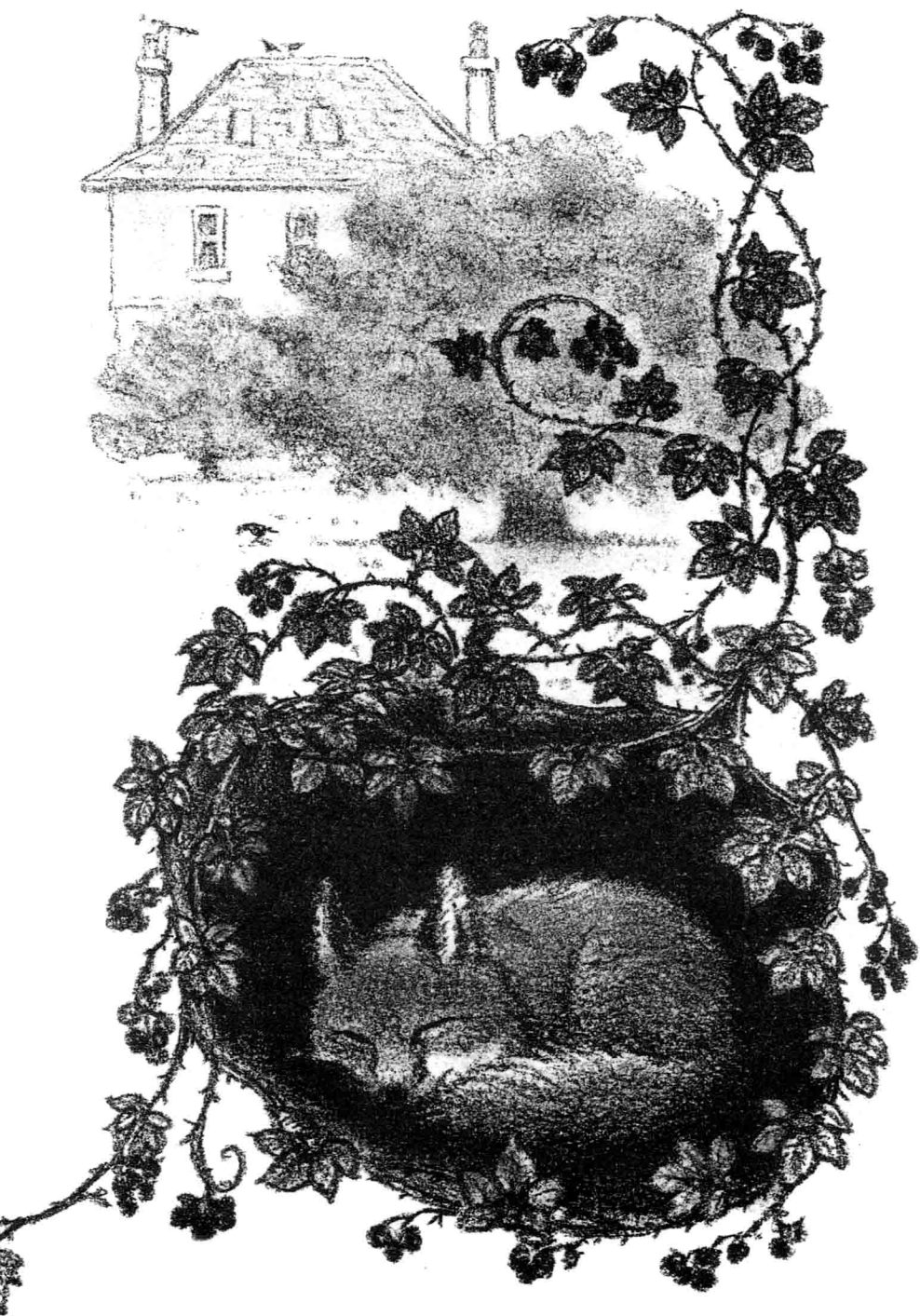
蜷缩在灌木丛小窝里的狐狸抬起头，竖起两只耳朵，仔细地凝听着。这个小窝是它白天的藏身之处。

它听见一辆车驶过，还有说话的声音。接着，一辆搬家卡车从房子旁边的公路驶入。有人敲了敲门，然后，门被打开了。

接下来的几个小时，搬家公司的人进进出出，把箱子搬进了房子里。然后是桌子和椅子，床和书架，台灯、靠枕和地毯。所有东西都被搬出卡车，穿过敞开的大门，进了房子里。

一整天，狐狸都试图睡觉。它用尾巴盖住蜷缩的身体，耳朵却警觉地颤动着，凝听着周围的动静。





当夜晚降临，草地上的影子被拉得越来越长时，搬家的卡车才离去。房子的大门紧锁。终于，一切又安静下来——正是秋天的夜晚该有的声音。一只黑色的小鸟站在大树枝头唱着歌。一只小松鼠沿着木篱笆的边缘跑过。

狐狸拉直身体，打了个哈欠，伸了伸懒腰。

它迈开如天鹅绒般柔软的爪子，穿过一片寂静，进入花园里。当它停在草坪边缘，细嗅着夜晚的空气时，没有人看到它那纤细的红棕色身体，还有那细长的尾巴。它抬起头来，望着这座房子。

狐狸在黑暗中长鸣一声。那是一种很奇怪的声音，空灵而尖锐的呼唤，在夜晚的花园里回荡着，令万物惧怕。

2. 诡异的声音



莉莉突然觉得脊背上有一阵凉风吹过。她在被子下面伸直了双腿，从沙发上跳了下来，跑到窗前向外张望。那诡异的声音是从哪里传来的？窗外一片黑暗，她唯一能看见的只有玻璃窗上映射出的自己的影子。此刻，那影子正同样望着自己。

“莉莉，”爸爸的声音从楼上传来，“你该去睡觉了。我待会儿来跟你道‘晚安’。”

莉莉打开起居室的门。门厅同样一片黑暗，只有泛黄的路灯透过大门上面的玻璃格子窗照射进来，刚好给门厅填满了各种有生命似的阴影。楼梯呢，好像正延伸向一个打开的黑暗深渊。

莉莉静静地等着那诡异的声音再次响起。整座房子都是一片静寂，她可以听见厨房里的钟表发出“嘀嗒、嘀嗒、嘀嗒”的声音。她深深地吸了口气，鼓起勇气

朝黑影处走去。她冲到楼梯边，举起手，够到电灯开关，“啪”的一声打开了电灯。

哦！她现在可以看清楚了，眼前是玄关。衣架上挂着外套，地上铺着冰冷的瓷砖，一条绿色的地毯被金色的地毯钉固定在楼梯的每一级台阶上。

这座房子里所有的东西，看起来都既过时又怪异，还总是有股怪味。屋顶很高，正中央悬挂着吊灯，画着花朵图案。这座房子比原来的房子大了很多。莉莉觉得，它大得让人找不到方向。这里的家具也都是深色的，尺寸很大——衣柜、橱柜、桌椅和壁画都镶着金边——这些都是曾经住在这里的老妇人在去世前留下的。屋里的墙上贴了花朵和鸟儿图案的老式墙纸。

爸爸说过，他们会重新翻修这里，把这座房子从上到下粉刷一遍，让它焕然一新。他们会移走那位老妇人遗留下来的一些家具，让这座房子更加有他们自己的风格——最后一定会的。

莉莉想，这座房子会是一个很棒的玩捉迷藏的地方。但是现在，她还不认识周围的任何一个邻居，没人能跟她一起玩。在她以前住的地方，所有的房子都连在一起，通向小山坡下。所有的孩子们每天放学后，

都在彼此的风子里跑进跑出，周末时更是如此。莉莉最要好的朋友艾丽的家，只跟她家隔了两座房子的距离。可是现在，朋友们离她却如此遥远了。

莉莉沿着楼梯走到转角处，又顺着楼梯的平台往前走。地毯的质地好像苔藓一样，软绵绵的，被她踩在脚下。长条状的地毯两侧，露出了光秃秃的木板。两侧的木板看起来都水面一样光滑。她想象自己正走在一座长满了苔藓的小桥上，试图过河，如果她突然掉下去……

莉莉在妈妈的房门前停下了脚步。她听了听，没有动静。下面的门缝里也没有透出电灯的光线。妈妈一定还在睡觉。那一刻，莉莉想推开那沉重的房门，轻轻走到妈妈床前，给妈妈送上一个晚安之吻……

但是她不能把妈妈吵醒，因为妈妈身体不舒服。就在他们刚搬进来，卸下最后一箱行李时，妈妈突然头痛难忍，必须放下手中的活计，躺下来。接着，妈妈的病情恶化，医生很快到了。为妈妈担心的心情，顿时吞没了莉莉搬家时所有的激动。

医生说，妈妈需要好好休息，这样才能尽快康复，肚子里的小宝宝也会没事。小宝宝正在妈妈肚子里慢

慢地长大。他还需要再长大一些，才能在早春时出生。

“所以，莉莉，请你一定要安静，别添乱。”医生离开后，爸爸说，“我已经快忙不过来了。”

莉莉轻声离开紧闭的房门，走进自己的房间。她高高抬起手，够到开关，打开了电灯。是什么东西在床下“嗡嗡”作响呢？她打了个寒战。

她知道爸爸一定会说：“老房子里到处都是杂音。那是暖气发出的噪音，是水从老旧的水管里流过的声音，是从窗户流进来的空气让窗帘飘动发出的声音而已。你的想象力太过丰富了，莉莉！”

莉莉把床头的台灯打开，拿起整齐叠放在枕头上的睡衣，走到隔壁的卫生间。那里的空间很小，一眼就可以看清楚每个角落。白色的瓷砖和光亮的水龙头让卫生间显得很明亮。暖烘烘的金属栏杆上搭着几条毛巾。莉莉把手和脸都洗得干干净净的，又刷了牙。接着，她换上粉红色玫瑰图案的睡衣和拖鞋，再轻轻回到自己的房间里，关上房门，熄掉大灯，爬到床上，等着爸爸忙完后，上楼来跟她道“晚安”。

床头的台灯如月亮般发着柔和的光。小狐狸藏在被子里，别人看不到的地方，等着她。莉莉知道，自

己已经不需要整夜开着台灯、抱着玩具睡觉了，但是小狐狸不一样。莉莉轻轻地抚摸着贴在自己脸上的、毛茸茸的红褐色脑袋。它的鼻尖和眼珠都是亮亮的，耳朵尖和爪子尖都是黑色的，尾巴尖和胸部呢，都是白色的。小狐狸已经陪伴莉莉很多很多年了。长久以来，她总是爱心满满地抚摸小狐狸，让它脑袋后面都变得光秃秃了。

她等了很久，但是爸爸始终没有来。



狐狸又叫起来。它那诡异的叫声回荡在夜空中。
那声音穿过夜晚的花园，飘进了莉莉的梦里。



3. 玩具房子



在黎明银色的光辉下，所有事物看起来都和往常不同。房间里映出的影子，是略带紫红的浅灰色。上面挂着以前房子照片的壁橱，背后搭着莉莉晨衣的门扇，旧玩具箱和摆满了书的书柜，看上去都只是朦胧的灰色物体，仿佛它们都在等待日光的照射，帮助它们恢复原本的色彩。

莉莉仔细倾听着。

她怎么突然醒了呢？难道是听到了什么动静？

她偶尔在半夜中醒来，觉得自己隐约听到了什么东西的回声。某种声音，但她不知道是什么具体的声音。于是她继续侧耳倾听。

整座房子好像在沉睡一样，深沉地呼吸着。

妈妈还在睡梦中，爸爸也是。

莉莉从床上爬了下来。她轻轻地踮着脚尖走到窗

帘前，拨开一个缝隙，刚好可以让她看到窗外。

一只狐狸正从草坪上穿过。它黑色的爪子在潮湿的草地上留下了银色的脚印。它停下脚步，抬起头，向莉莉望来。那一刻，它好像雕塑般一动不动，一只爪子还悬在半空中，耳朵直直地竖立着，望着她。它深深地凝视着莉莉的双眼。

莉莉把脸更加贴近冰冷的玻璃窗。那只狐狸转回头，继续小跑着穿过草坪，消失在两丛银灰色的灌木中间。

莉莉的呼吸给玻璃窗蒙上了一层雾气。她用手擦干净玻璃，却看不到那只狐狸的身影了，只能隐约看到它留在潮湿草坪上的银色小脚印。整座花园正静悄悄地等待着什么，四处铺满了灰色的阴影。莉莉打了一个寒战。她离开窗台，爬到床上，钻进了暖暖的被窝里。她伸手去摸小狐狸，但小狐狸好像掉到了床下。莉莉想下床去找小狐狸，却已经不知不觉沉入了梦乡。



第二天在学校时，莉莉想起了那只真狐狸。当爸爸来接她放学时，她差点儿告诉爸爸，自己昨晚看到